



Analysis of the Relationship Between Latin and Medicine

Gulbakhor KHAITBAEVA¹

Andijan State Medical Institute

ARTICLE INFO

Article history:

Received April 2025

Received in revised form

15 May 2025

Accepted 25 May 2025

Available online

15 June 2025

Keywords:

Latin,
term,
terminology,
medicine.

ABSTRACT

For centuries, the Latin language has played a key role in the development of medicine, being the basis of medical terminology, anatomical nomenclature and pharmacology. Despite the fact that in the modern world, Latin is no longer spoken, it remains an integral part of medical science and practice. This article examines the historical aspects of the interaction of the Latin language and medicine, analyzes the modern use of Latinisms in medical practice, and assesses the prospects for the preservation and development of Latin medical terminology in the 21st century. Particular attention is also paid to the methods of teaching Latin to students of medical universities and its importance in the professional training of doctors.

2181-1415/© 2025 in Science LLC.

DOI: <https://doi.org/10.47689/2181-1415-vol6-iss5/S-pp77-81>

This is an open access article under the Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/deed.ru>)

Lotin tili va tibbiyat o'rtasidagi aloqadorlikning tahlili

ANNOTATSIYA

Kalit so'zlar:

Lotin tili,
atama,
terminologiya,
tibbiyat.

Lotin tili asrlar davomida tibbiyat rivojlanishida muhim ahamiyatga ega bo'lib, tibbiyat terminologiyasi, anatomik nomenklatura va farmakologiyaning poydevori hisoblanadi. Zamonaviy dunyoda lotin tili so'zlashuv tili sifatida ishlatsilmasa-da, u hamon tibbiyat fani va amaliyotining ajralmas qismi bo'lib qolmoqda. Ushbu maqolada lotin tili va tibbiyat o'rtasidagi o'zaro aloqaning tarixiy jihatlari ko'rib chiqiladi, tibbiyat amaliyotida lotin tilining zamonaviy qo'llanilishi tahlil etiladi, shuningdek, XXI asrda lotin tibbiyat terminologiyasini saqlash va rivojlantirish istiqbollari baholanadi. Bundan tashqari, tibbiyat oliy o'quv yurtlari talabalariga lotin tilini o'qitish uslubiyati va uning shifokorlarni kasbiy tayyorlashdagi ahamiyatiga alohida e'tibor qaratiladi.

¹ Senior Lecturer, Andijan State Medical Institute.

Анализ взаимосвязи латыни и медицины

АННОТАЦИЯ

Ключевые слова:

Латинский язык,
термин,
терминология,
медицина.

Латинский язык на протяжении веков играл ключевую роль в развитии медицины, являясь основой медицинской терминологии, анатомической номенклатуры и фармакологии. Несмотря на то, что в современном мире латинский язык уже не является разговорным, он остаётся неотъемлемой частью медицинской науки и практики. В данной статье рассматриваются исторические аспекты взаимодействия латинского языка и медицины, анализируется современное использование латинизмов в медицинской практике, а также оцениваются перспективы сохранения и развития латинской медицинской терминологии в XXI веке. Также особое внимание уделяется методике преподавания латинского языка студентам медицинских вузов и его значению в профессиональной подготовке врачей.

ВВЕДЕНИЕ

При подготовке будущих специалистов в области медицины значительное внимание уделяется изучению латинского языка. Уже на первом курсе медицинского вуза студенты сталкиваются с профессиональной терминологией, основой которой служит латинский язык. В связи с этим особую роль приобретает его изучение не только как языка древней культуры, но прежде всего как языка, необходимого для эффективной профессиональной деятельности врача.

В условиях современного информационного общества латинская терминология широко представлена не только в научной литературе, но и в повседневной жизни. Образованный человек должен ориентироваться в множестве медицинских и фармацевтических терминов, встречающихся, например, в рекламе, на упаковках лекарств, в информационных буклетеах и аннотациях [1].

Латинский язык традиционно считается «мертвым», но его влияние на **науку, медицину и фармацевтику** остается значительным. Он выполняет **функцию универсального научного языка**, объединяя врачей всего мира с помощью единообразной медицинской терминологии.

Фразы на латыни используются в **диагнозах, рецептах, анатомических терминах, названиях заболеваний и лекарств**, что делает этот язык неотъемлемой частью профессиональной медицинской коммуникации. Несмотря на активное использование английского языка в научных публикациях, латинские термины продолжают сохраняться и широко применяются в клинической практике [2].

МАТЕРИАЛЫ И МЕТОДЫ

Особенно это касается медицинских терминов. Время диктует свои условия и для того чтобы разбираться в многочисленных терминах, существующих в медицине, надо знать латинский и греческий языки, так как они являются одними из дисциплин, имеющих большое значение при подготовке специалистов в области медицины и фармации, с ними приходится встречаться в повседневной работе – при

чтении названий болезней, анатомических и клинических терминов, названий лекарственного сырья, ботанических терминов, принятых в Международной номенклатуре названий химических соединений и особенно в рецептуре.

Современный врач, даже когда на профессиональную тему говорит по-русски, употребляет более 60% слов латинского и греческого происхождения. И это не удивительно, ведь общеизвестно, что терминология самых разных наук, в том числе и сравнительно недавно возникших, пополнялись и продолжают пополняться за счет активного привлечения, прямого или опосредованного, лексики и словообразовательных средств именно этих двух классических языков античного мира.

Латинский язык стал языком медицины ещё в античные времена. Это связано с тем, что [3]:

- Древнеримская медицина находилась под влиянием **греческой школы**, а латинский язык адаптировал медицинские термины Гиппократа и Галена.
- В Средневековье и эпоху Возрождения латынь оставалась основным языком медицинских трактатов, так как использовалась в университетах.
- На латыни были написаны труды **Авиценны («Канон врачебной науки»), Андреаса Везалия («О строении человеческого тела»), Парацельса и других выдающихся учёных**.

Таким образом, с древних времён латинский язык выполнял **функцию универсального языка науки**, позволяя врачам разных стран обмениваться знаниями.

РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБСУЖДЕНИЕ

Медицинские термины на латыни составляют основу **анатомии, физиологии, фармакологии и патологии**. Они широко используются в [4]:

- **Анатомической номенклатуре** – *musculus biceps brachii* (двуглавая мышца плеча), *cerebrum* (головной мозг).
- **Названиях болезней** – *morbus Alzheimer* (болезнь Альцгеймера), *tuberculosis* (туберкулёт).
- **Фармакологии** – *aspirinum*, *paracetamolum*, *solutio natrii chloridi* (раствор хлорида натрия).
- **Рецептурных обозначениях** – *Rp.* (*recipe* – «возьми»), *ad usum internum* (для внутреннего применения).

Использование латинского языка в медицинской терминологии обеспечивает **точность, краткость и международную стандартизацию понятий**.

Несмотря на развитие национальных языков в медицине, латинская терминология продолжает использоваться в нескольких направлениях:

1. **Анатомия и физиология** – Международная анатомическая номенклатура (*Terminologia Anatomica*) продолжает использовать латинские названия органов и структур.
2. **Международные классификации болезней (МКБ)** – термины латинского происхождения встречаются во многих диагнозах.
3. **Фармацевтика и рецептурная практика** – большинство названий лекарственных препаратов происходит от латинских корней.
4. **Медицинское образование** – во многих странах преподавание латыни остаётся обязательным в медицинских вузах.

Таким образом, латинский язык сохраняет свою актуальность и остаётся универсальным средством научной коммуникации [5].

Все мы хоть раз покупали медицинские препараты или обращались к врачу. Любые медикаменты имеют так же латинское название, кроме основного. Каждый студент медик знает на память название всех органов и костей на латыни. Почему же латынь до сих пор имеет такое большое значение?

Корни латинского языка уходят в глубокое прошлое, к племени воинствующих латинян, населявших в древности небольшую область Апеннинского полуострова «Лациум» и основавших город Рим. Племя это говорило исключительно на латинском языке. В результате захватнических войн к этой области присоединились ряд областей, таких как Македония и Греция, Сирия и Египет, области на севере Балканского полуострова, Северная Африка, Галлия, Британия и ряд других земель известного тогда мира. Могущество Древнего Рима разрасталось, язык распространялся вместе с ним. Латинский язык считался проявлением высокой культуры. На всей территории огромной державы латинский язык был официальным, государственным языком. Латинский язык был также языком юриспруденции, дипломатии, католической церкви и литературы. Со временем латинский язык стал постепенно вытесняться греческим языком. В латинском языке появилось большое количество греческих слов. Вот откуда происходит тесное переплетение греческого и латинского языков. В настоящее время изучение латинского языка имеет большое значение в подготовке медицинского специалиста среднего звена, поскольку помогает сознательно усваивать и понимать медицинские термины латино-греческого происхождения, с которыми он будет встречаться и пользоваться в своей практической деятельности.

Медикам с древних времен известна такая латинская пословица: *Invia est in medicina via sine lingua Latina* – Непроходим путь в медицине без латинского языка.

Справедливо это утверждение и в наше время.

Первые труды по медицине были созданы древними греками и римлянами. Мы до сих пор используем терминологию, предложенную античными учеными тысячи лет назад. И, конечно же, всем известно, что великий Гиппократ писал свои труды на греческом языке.

Медицинские термины – анатомические, клинические, фармацевтические – это в основном слова латино-греческого происхождения. Поэтому медицинское образование невозможно без знания основ этой терминологии.

В русском языке очень много слов латинского происхождения. Например, слово студент происходит от латинского глагола *studere* (студент) – что означает учиться; *praeparare* (препарат) – что означает приготовлять; *audire*- (аудитория) – слышать; *ausultare* (аускультация) – выслушивать; *repetere* – (репетитор) – повторять; *signare*- (сигнатура) – обозначать и т.д.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, можно с достаточной определенностью сказать, что:

Для того чтобы правильно понимать и конструировать медицинские термины, нужно овладеть основами медицинской терминологии на латинском языке, и они должны быть заложены на первом курсе путем практического изучения элементов грамматики и принципов словообразования;

Увлеченность студента и его самостоятельная работа расширяют познавательно-образовательный момент изучения латыни и ее межпредметные связи с другими дисциплинами учебного цикла.

Изучение латинского языка помогает студентам в сознательном усвоении и грамотном употреблении профессионального языка будущего специалиста.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ:

1. Городкова Ю.И. Латинский язык: учебник / Ростов н/Д: Феникс, 2012. – 315 с.
2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии. – Москва «Медицина». – 2010г.
3. Аванесьянц Э.М., Кахацкая Н.В. Основы латинского языка и медицинской терминологии – М.: «А Н Т И», 2011. – 345 с.